

# Zec

## Chapter 14

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

1 הַיּוֹם- הַיּוֹם- יוֹם- בָּא- לַיהוָה- וְחִלַּק- שְׁלֵלָךְ- בְּקִרְבְּךָ- :  
ortanda ganimetin ve-paylaşılacak Yahve'ye-ait geliyor gün İşte  
[H7130](#) [H7998](#) [H3068](#) [H0935](#) [H3117](#) [H2009](#)

te RABbin g&#252;n&#252; geliyor! Ey Yeru&#351;alim halk&#305;, senden ya&#287;malanan mal g&#246;zlerinin &#246;n&#252;nde payla&#351;&#305;lacak.

2 וְאֶסְפְּוּ- אֶת- כָּל- הַגּוֹיִם- אֶל- יְרוּשָׁלַיִם- לְמִלְחָמָה- וְנִלְכְּדוּ-  
ve-ele-geçirilecek -savaş- için Yeruşalim -e ulusları bütün- - Ve-toplayacağım  
[H3920](#) [H4421](#) [H3389](#) [H0413](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0622](#)

הָעִיר- וְנִשְׁסוּ- הַבָּתִּים- וְהַנְּשִׁים- [תִּשְׁנֹלְנָה] (תִּשְׁכַּבְנָה) וְיֵצֵא- חֲצִי- הָעִיר-  
şehir ve-yağmalanacak evler ve-kadınlar [kirtilecek] (yatılacak) (yılacak) yarısı ve-çıkacak şehrin  
[H2677](#) [H3318](#) [H7901](#) [H7693](#) [H0802](#) [H8155](#)

בְּגוֹלָה- וְיִתֵּר- הָעָם- לֹא- יִכְרֹת- מִן- הָעִיר- :  
sürgüne ve-kalanı halkın değil kesilecek -den şehirden  
[H3772](#) [H3808](#) [H1473](#)

Yeru&#351;alime kar&#351;&#305; sava&#351;malar&#305; i&#231;in b&#252;t&#252;n uluslar&#305; bir araya getirece&#287;im. Kent ele ge&#231;irilecek, evler ya&#287;malanacak, kad&#305;nlar&#305;n &#305;r&#305;na ge&#231;ilecek. Kentte ya&#351;ayanlar&#305;n yar&#305;s&#305; s&#252;rg&#252;ne g&#246;nderilecek, geri kalanlar kentte kalacak.

3 וְיֵצֵא- יְהוָה- וְנִלְחַם- בְּגוֹיִם- הָהֵם- כְּיוֹם- הַלְחָמוֹ- בְּיוֹם- קָרָב- :  
Ve-çıkacak Yahve ve-savaşacak uluslara-karşı o gün-gibi savaştığı günde savaşın  
[H3318](#) [H3068](#) [H3117](#) [H1992](#) [H3117](#) [H7128](#) [H3117](#)

Sonra RAB, sava&#351; zamanlar&#305;nda yapt&#305;&#287;&#305; gibi, gidip bu uluslara kar&#351;&#305; sava&#351;acak.

4 וְעָמְדוּ- רַגְלָיו- בְּיוֹם- תְּהוּא- עַל- הָר- הַזַּיְתִּים- אֲשֶׁר- עַל-  
Ve-duracak ayakları o-günde o -üzerinde dağın Zeytinlerin ki -önünde  
[H5975](#) [H7272](#) [H3117](#) [H1931](#) [H2022](#) [H2132](#)

בְּנֵי- יְרוּשָׁלַיִם- מִקֶּדֶם- וְנִבְקַעַ- הָר- הַזַּיְתִּים- מִחֲצִי- מִזְרָחָה- וְיָמָה-  
yüzünde Yeruşalim'in doğudan ve-yarılacak dağ Zeytinlerin ortasından doğuya ve-batıya  
[H6440](#) [H3389](#) [H1234](#) [H2022](#) [H2132](#) [H2677](#) [H4217](#) [H3220](#)

נְיָא- גְּדוּלָה- מְאֹד- וּמַשׁ- חֲצִי- הָרָה- צְפוֹנָה- וְחֲצִי- נִגְבָה- :  
vadi büyük çok ve-hareket-edecek yarısı dağın kuzeye güneye  
[H1516](#) [H3966](#) [H4185](#) [H2677](#) [H2022](#) [H6828](#) [H2677](#) [H5045](#)

O g&#252;n Onun ayaklar&#305; Yeru&#351;alimin do&#287;usundaki Zeytin Da&#287;&#305;n&#305;n &#252;zerinde duracak. Zeytin Da&#287;&#305; do&#287;uya ve bat&#305;ya do&#287;ru ortadan yar&#305;l&#305;p &#231;ok b&#252;y&#252;k bir vadi olu&#351;turacak. Da&#287;&#305;n yar&#305;s&#305; kuzeye, &#246;b&#252;r yar&#305;s&#305; g&#252;neye &#231;ekilecek.

אֶצֶל־ Atsal'a <a href="#">H0413</a>	אֶל־ -e <a href="#">H2022</a>	הַרִים dağların <a href="#">H2022</a>	גַּי־ vadi- <a href="#">H1516</a>	יָנִיעַ ulaşacak <a href="#">H5060</a>	כִּי־ çünkü- <a href="#">H2022</a>	הַרִי dağlarımın <a href="#">H2022</a>	גַּי־ vadi- <a href="#">H1516</a>	וְנִסְתָּם Ve-kaçacaksınız <a href="#">H5127</a>	
מֶלֶךְ־ kral- <a href="#">H4428</a>	עֲזִיָּה Uzziya'nın <a href="#">H5818</a>	בֵּינֵי -günlerinde <a href="#">H3117</a>	הַרְעַשׁ depremin <a href="#">H7494</a>	מִפְּנֵי -yüzünden <a href="#">H6440</a>	נִסְתָּם kaçtığınız <a href="#">H5127</a>	כְּאִשֶּׁר kaçtığınız-gibi <a href="#">H3068</a>	וְנִסְתָּם ve-kaçacaksınız <a href="#">H5127</a>		
			עִמּוֹדִי: seninle <a href="#">H6918</a>	קְדָשִׁים kutsallar <a href="#">H3605</a>	כָּל־ bütün- <a href="#">H3605</a>	אֱלֹהֵי Tanrım <a href="#">H0430</a>	יְהוָה Yahve <a href="#">H3068</a>	וּבֹא ve-gelecek <a href="#">H0935</a>	יְהוּדָה Yahuda'nın <a href="#">H3063</a>

Yarın da;lan da; m; n olu; turdu; u vadiden ka;acaks; n; z, & n; vadi Asala dek uzanacak. Yahuda Kral; Uzziya d; neminde depremden nas; l ka; t; ysan; z, & yle ka;acaks; n; z. O zaman Tanr; m RAB b; t; n kutsallarla birlikte gelecek!

(וְקָפְאוֹן: (ve-donma)	[דֹּנָאֹן] [donacak]	יְקָרוֹת değerli <a href="#">H3368</a>	אֹר ışık <a href="#">H0216</a>	יְהִיָּה olacak <a href="#">H1961</a>	לֹא־ değil- <a href="#">H3808</a>	הֵוא o <a href="#">H1931</a>	בֵּינֵם o-günde <a href="#">H3117</a>	וְהִיָּה Ve-olacak <a href="#">H1961</a>
----------------------------	-------------------------	--	--------------------------------------	---	---	------------------------------------	---	--

O g; n & ; k olmayacak, & ; k veren cisimler kararacak.

וְהִיָּה ve-olacak <a href="#">H1961</a>	לַיְלָה gece <a href="#">H3915</a>	וְלֹא־ ve-değil- <a href="#">H3808</a>	יּוֹם gün <a href="#">H3117</a>	לֹא־ değil- <a href="#">H3808</a>	לַיְהוָה Yahve'ye <a href="#">H3068</a>	יִנָּדַע bilinecek <a href="#">H3045</a>	הֵוא o <a href="#">H1931</a>	אַחַד bir <a href="#">H0259</a>	יּוֹם־ gün- <a href="#">H3117</a>	וְהִיָּה Ve-olacak <a href="#">H1961</a>
						אֹר: ışık <a href="#">H0216</a>	יְהִיָּה־ olacak- <a href="#">H1961</a>	עָרֵב akşamın <a href="#">H6153</a>	לְעֵת־ -vakitte- <a href="#">H6256</a>	

& zel bir g; n, yaln; z RABbin bildi; i bir g; n olacak. Gece de g; nd; z de olmayacak. Gece ayd; n; k olacak.

הַיָּם denize <a href="#">H3220</a>	אֶל־ -e <a href="#">H0413</a>	חֲצִיָּם yarısı <a href="#">H2677</a>	מִיְרוּשָׁלַם Yeruşalim'den <a href="#">H3389</a>	חַיִּים diri <a href="#">H4325</a>	מַיִם־ sular- <a href="#">H4325</a>	יֵצְאוּ çıkacak <a href="#">H3318</a>	הֵוא o <a href="#">H1931</a>	בֵּינֵם o-günde <a href="#">H3117</a>	וְהִיָּה Ve-olacak <a href="#">H1961</a>	
			יְהִיָּה: olacak <a href="#">H1961</a>	וּבְחֵרֶף ve-kışta <a href="#">H2779</a>	בְּקִיץ yazda <a href="#">H7019</a>	הַבְּתָרִין batıdaki <a href="#">H0314</a>	הַיָּם denize <a href="#">H3220</a>	אֶל־ -e <a href="#">H0413</a>	וְחֲצִיָּם ve-yarısı <a href="#">H2677</a>	הַקְּדָמוֹנִי doğudaki <a href="#">H6931</a>

O g; n Yeru; alimin i; inden diri sular akacak. Yaz k; sular; n yar; s; Lut G; l; ne, & b; r yar; s; Akdenize akacak.

יְהוָה Yahve <a href="#">H3068</a>	יְהִיָּה olacak <a href="#">H1961</a>	הֵוא o <a href="#">H1931</a>	בֵּינֵם o-günde <a href="#">H3117</a>	הָאָרֶץ yeryüzünün <a href="#">H0776</a>	כָּל־ bütün- <a href="#">H3605</a>	עַל־ -üzerinde <a href="#">H4428</a>	לְמֶלֶךְ -kral <a href="#">H4428</a>	יְהוָה Yahve <a href="#">H3068</a>	וְהִיָּה Ve-olacak <a href="#">H1961</a>
							אַחַד: bir <a href="#">H0259</a>	וְשֵׁמוֹ ve-adı <a href="#">H8034</a>	אַחַד bir <a href="#">H0259</a>

RAB b; t; n d; nyan; n kral; olacak. O g; n yaln; z RAB, yaln; z Onun ad; kalacak.

יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם  
 Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim Yeruṣalim  
 H3389 H3389 H3389 H3389 H3389 H3389 H3389 H3389 H3389

מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם מְקוֹם  
 yerin yerin yerin yerin yerin yerin yerin yerin yerin  
 H4725 H4725 H4725 H4725 H4725 H4725 H4725 H4725 H4725

יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי יְקָבִי  
 şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri şarap-tekneleri  
 H3342 H3342 H3342 H3342 H3342 H3342 H3342 H3342 H3342

B&#252;t&#252;n &#252;ke Gevadan Yeru&#351;alimin g&#252;neyindeki Rimmona dek Arava Ovas&#305; gibi olacak. Ama Yeru&#351;alim y&#252;k&#252;seltilecek ve Benyamin Kap&#305;s&#305;ndan ilk kap&#305;ya, K&#246;&#351;e Kap&#305;s&#305;na, Hananel Kulesinden kral&#305;n &#252;z&#252;m s&#305;kma &#231;ukurlar&#305;na dek yerli yerinde duracak.

יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ יְיָשְׁבוּ  
 Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar Ve-oturacaklar  
 H3427 H3427 H3427 H3427 H3427 H3427 H3427 H3427 H3427

&#304;nsanlar oraya yerle&#351;ip g&#252;venlik i&#231;inde ya&#351;ayacak. Yeru&#351;alim bir daha y&#305;k&#305;ma u&#287;ramayacak.

וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת וְיָנֹאֵת  
 Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu Ve-bu  
 H2063 H2063 H2063 H2063 H2063 H2063 H2063 H2063 H2063

עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם עַל-יְרוּשָׁלַם  
 -karşı -karşı -karşı -karşı -karşı -karşı -karşı -karşı -karşı  
 H4743 H4743 H4743 H4743 H4743 H4743 H4743 H4743 H4743

בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם בְּפִיהֶם  
 ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında ağızlarında  
 H6310 H6310 H6310 H6310 H6310 H6310 H6310 H6310 H6310

Yeru&#351;alime kar&#351; &#305; sava&#351;an b&#252;t&#252;n halklar&#305; RAB &#351;u belayla cezaland&#305;racak: Daha sa&#287;ken bedenleri, g&#246;zleri, dilleri &#231; &#252;yecek.

וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה וְהָיָה  
 Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak Ve-olacak  
 H1961 H1961 H1961 H1961 H1961 H1961 H1961 H1961 H1961

אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ אִישׁ  
 her-biri her-biri her-biri her-biri her-biri her-biri her-biri her-biri her-biri  
 H3076 H3076 H3076 H3076 H3076 H3076 H3076 H3076 H3076

O g&#252;n RAB insanlar&#305; b&#252;y&#252;k de&#252; &#252;recek. Herkes yan&#305;ndakinin elini yakalayacak, birbirlerine sald&#305;racaklar.

וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה וְגַם-יְהוּדָה  
 Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca- Ve-ayrıca-  
 H1571 H1571 H1571 H1571 H1571 H1571 H1571 H1571 H1571

סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב סָבִיב  
 çevreden çevreden çevreden çevreden çevreden çevreden çevreden çevreden çevreden  
 H5439 H5439 H5439 H5439 H5439 H5439 H5439 H5439 H5439

Yahudal&#305;lar da Yeru&#351;alimde sava&#351;acak. &#199;evredeki b&#252;t&#252;n uluslar&#305;n serveti, &#231;ok miktarda alt&#305;n, g&#252;m&#252; &#351;giysi toplanacak.

אֲשֶׁר	הַבְּהֵמָה	וְכֹל-	וְהַעֲשֵׂי	הַדְּבָרִים	הַסּוֹס	מִגֵּבַת	תִּהְיֶה	וְכֵן	
ki	hayvanların	ve-bütün-	ve-eşeğin	devenin	katırın	atın	vebası	olacak	Ve-böyle
	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2543</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H6505</a>		<a href="#">H4046</a>	<a href="#">H1961</a>	
				הָאֵת:	כַּמִּגֵּבָה	הַהֵמָּה	בַּמְחַנּוֹת	יִהְיֶה	
				bu	veba-gibi	o	ordugahlarda	olacak	
				<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H4046</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H1961</a>	

D&#252;&#351;man ordugahlar&#305;ndaki b&#252;t&#252;n hayvanlar da -at, kat&#305;r, deve, e&#351;ek-benzer bir belaya &#231;arpt&#305;r&#305;lacak.

וְעַלֵּי	יְרוּשָׁלַם	עַל-	הַבָּאִים	הַגּוֹיִם	מְכֹל-	הַנּוֹתָר	כֹּל-	וְהִיא	
ve-çıkacaklar	Yeruşalim	-karşı	gelenler	uluslardan	bütün-	kalanlar	bütün-	Ve-olacak	
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3498</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>	
תַּג	אֶת-	וְלָחַג	צְבָאוֹת	יְהוָה	לְמֶלֶךְ	לְהִשְׁתַּחֲוֹת	בְּשָׁנָה	שָׁנָה	מִדֵּי
bayramını	-	ve-kutlamak-için	Tseva'ot	Yahve	-krala	-tapınmak-için	yıla	yıl	-den
<a href="#">H2282</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2287</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H7812</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H1767</a>
								הַסְּכּוֹת:	
								Çardakların	
								<a href="#">H5521</a>	

Yeru&#351;alime sald&#305;ran uluslardan sa&#287; kalanlar&#305;n hepsi Her &#350;eye Egemen RAB olan Krala tap&#305;nmak ve &#199;ardak Bayram&#305;n&#305; kutlamak i&#231;in y&#305;ldan y&#305;la Yeru&#351;alime gidecekler.

יְרוּשָׁלַם	אֶל-	הָאָרֶץ	מִשְׁפָּחוֹת	מֵאֵת	וְעַלֵּה	לֹא-	אֲשֶׁר	וְהִיא	
Yeruşalim'e	-e	yeryüzünün	ailelerinden	-den	çıkarsa	değil-	ki	Ve-olacak	
<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1961</a>	
								הַשָּׁמַיִם:	
								yağmur	
								olacak	
								üzerlerine	
								ve-değil	
								Tseva'ot	
								Yahve	
								-krala	
								-tapınmak-için	
								<a href="#">H1653</a>	<a href="#">H1961</a>
								<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3068</a>
								<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H7812</a>

Yery&#252;z&#252; halklar&#305;ndan hangisi Her &#350;eye Egemen RAB olan Krala tap&#305;nmak i&#231;in Yeru&#351;alime gitmezse, &#252;lkesine ya&#287;mur ya&#287;mayacak.

תִּהְיֶה	עֲלֵיהֶם	וְלֹא	בָּאָה	וְלֹא	תֵּעָלֶה	לֹא-	מִצְרַיִם	מִשְׁפָּחַת	וְאִם-
olacak	üzerlerine	ve-değil	gelirse	ve-değil	çıkarsa	değil-	Mısır'ın	ailesi	Ve-eğer-
<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H4940</a>	
אֶת-	לָחַג	וְעַלֵּי	לֹא	אֲשֶׁר	הַגּוֹיִם	אֶת-	יְהוָה	וְנָפַ	הַמִּגֵּבָה
-	-kutlamak-için	çıkarlarsa	değil	ki	ulusları	-	Yahve	vuracak	ki
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2287</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5062</a>	<a href="#">H4046</a>
								הַסְּכּוֹת:	
								Çardakların	תַּג
								<a href="#">H5521</a>	bayramını
									<a href="#">H2282</a>

M&#305;s&#305;rl&#305;lar bunlara kat&#305;l&#305;p Yeru&#351;alime gitmezlerse, RAB onlar&#305; da &#199;ardak Bayram&#305;n&#305; kutlamak i&#231;in Yeru&#351;alime gitmeyen b&#252;t&#252;n uluslar&#305;n ba&#351; &#305;na getirdi&#287;i ay&#305; belayla cezaland&#305;racak.

וְעַלֵּי	לֹא	אֲשֶׁר	הַגּוֹיִם	כֹּל-	וְחַטָּאת	מִצְרַיִם	חַטָּאת	תִּהְיֶה	זֹאת
çıkarlarsa	değil	ki	ulusların	bütün-	ve-günahı	Mısır'ın	günahı	olacak	Bu
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4714</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2063</a>
								הַסְּכּוֹת:	
								Çardakların	תַּג
								<a href="#">H5521</a>	bayramını
								<a href="#">H2282</a>	-
								<a href="#">H0853</a>	לָחַג
								<a href="#">H2287</a>	-kutlamak-için

M&#305;s&#305;rl&#305;lara ve &#199;ardak Bayram&#305;n&#305; kutlamak i&#231;in Yeru&#351;alime gitmeyen b&#252;t&#252;n uluslara verilecek ceza budur.

20  
הַסִּירוֹת וְהָיָה לִיהוָה קֹדֶשׁ הַטּוֹס מְצִלּוֹת עַל- יְהוָה הַהוּא בַיּוֹם  
kazanlar ve-olacak Yahve'ye kutsal atların çingirakları -üzerinde olacak o O-günde  
[H1961](#) [H3068](#) [H6944](#) [H4698](#) [H1961](#) [H1931](#) [H3117](#)

בְּבֵית יְהוָה כַּמִּזְרְקִים לִפְנֵי הַמִּזְבֵּחַ :  
-evinde Yahve'nin çanaklar-gibi önünde sunağın  
[H3068](#) [H4219](#) [H6440](#) [H4196](#)

O g&#252;n atlar&#305;n &#231;&#305;ng&#305;raklar&#305; &#252;zerine, &#8249;&#8249;RABbe adanm&#305;&#351;t&#305;r&#8250;&#8250; diye yaz&#305;lacak. RABbin Tap&#305;na&#287;&#305;ndaki kazanlar da suna&#287;&#305;n &#246;n&#252;ndeki &#231;anaklar gibi olacak.

21  
וּבְאוֹ וְהָיָה כָּל- סִיר בִּירוּשָׁלַם וּבִיהוּדָה וְקֹדֶשׁ לִיהוָה צְבָאוֹת  
ve-gelecekler Tseva'ot Yahve'ye kutsal ve-Yahuda'da Yeruşalim'de kazan her- Ve-olacak  
[H0935](#) [H3068](#) [H6944](#) [H3063](#) [H3389](#) [H3605](#) [H1961](#)

כָּל- תְּזָבְחִים וְלֶקְחוֹ מֵהֶם וּבִשְׁלֵוֹ בָהֶם וְלֹא- יְהוּא  
bütün- kurban-kesenler ve-alacaklar onlardan ve-pişirecekler onlarda ve-değil- olacak  
[H3605](#) [H2076](#) [H3947](#) [H1992](#) [H1310](#) [H3808](#) [H1961](#)

כִּנְעָנִי עוֹד בְּבֵית- יְהוָה צְבָאוֹת בַּיּוֹם הַהוּא :  
Kenanlı artık -evinde- Yahve'nin Tseva'ot o-günde o  
[H5750](#) [H3068](#) [H3117](#) [H1931](#)

Yeru&#351;alim ve Yahuda'da her kazan Her &#350;eye Egemen RAB'be adanacak. Kurban kesmeye gelenler bu kazanlar&#305; kurban etini pi&#351;irmek i&#231;in kullanacaklar. O g&#252;n Her &#350;eye Egemen RAB'bin Tap&#305;na&#287;&#305;'nda art&#305;k t&#252;ccar bulunmayacak. Next: Malachi Sacred Texts | Bible &laquo; Previous: Turkish Bible: Titus Index Next: Turkish Bible: Zephaniah &raquo;